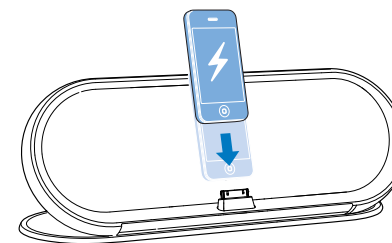
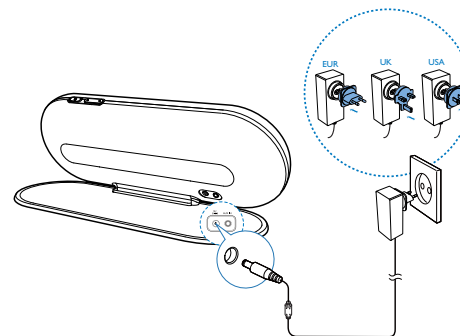
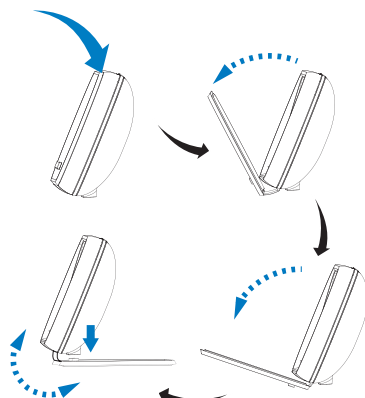


Be responsible
Respect copyrights

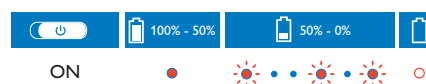
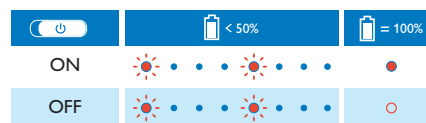
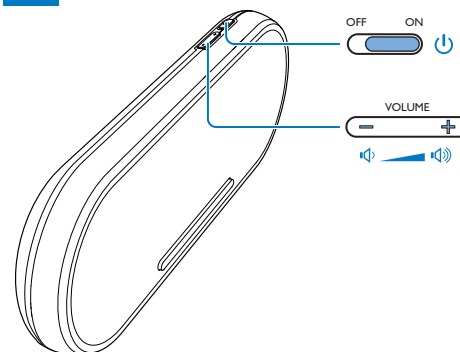
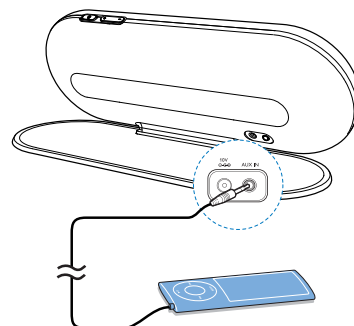


Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



Quick start guide

DS7650



PHILIPS



EN Need help? Online help

CE Potřebujete pomoc? Nápověda online

DA Har du brug for hjælp? Onlinehjælp

DE Benötigen Sie Hilfe? Onlinehilfe

EL Χρειάζεστε βοήθεια? Online βοήθεια

ES ¿Necesitas ayuda? Ayuda en línea

FI Tarvitsetko apua? Online-ohje

FR Besoin d'aide ? Aide en ligne

HU Segítségre van szüksége? Online támogatás

IT Bisogno di aiuto? Supporto online

KOR 도움이 필요하십니까? 온라인 도움말

NL Hulp nodig? Online ondersteuning

PO Potrzebujesz pomocy? Oferujemy pomoc online

PT_PR Precisa de ajuda? Ajuda online

PT_BR Precisa de ajuda? Ajuda online

RU Нужна помощь? Воспользуйтесь интерактивной справкой

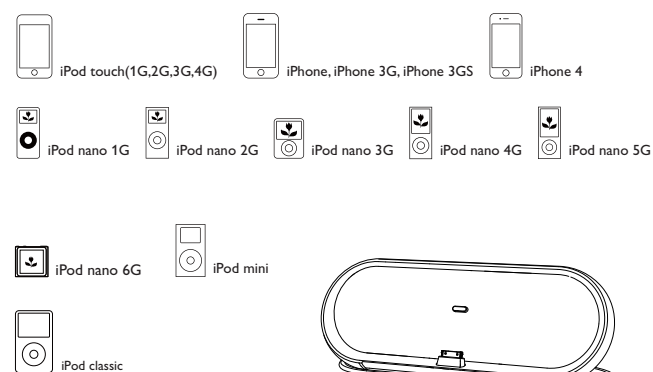
SK Potrebujete pomoc? Pomoc online

SV Behöver du hjälp? Onlinehjälp

ZH_CN 需要帮助? 在线帮助

ZH_HK 需要協助嗎? 線上說明

www.philips.com/support





EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CE Před použitím výrobku si pozorně přečtěte přiložené bezpečnostní informace.

DA Før du tager produktet i brug, skal du læse de medfølgende sikkerhedsoplysninger

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

EL Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφαλείας.

ES Antes de usar el producto, lee toda la información adjunta a la de seguridad

FI Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

FR Veuillez lire toutes les consignes de sécurité fournies avec votre produit avant de l'utiliser.

HU A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate.

KOR 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오

NL Lees voor gebruik de meegeleverde veiligheidsinformatie.

PO Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT_PR Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

PT_BR Antes de usar o produto, leia todas as informações de segurança fornecidas.

RU Перед использованием устройства прочтите всю сопутствующую информацию по безопасности.

SK Pred použitím produktu si prečítajte všetky pripojené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.

ZH_CN 使用产品之前，请先阅读所有随附的安全信息。

ZH_HK 使用產品前，請先完整閱讀隨附的安全資訊。

English

Specifications

Amplifier	
Rated Output Power	2X5 W RMS
Signal to Noise Ratio	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kohm
General information	
AC power	GFP241DA-1024B-1 Input: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Output: 10V $\approx$ 2.4A
Operation Power Consumption	3.5W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	305 x 115 x 47 mm
Weight - Main Unit	0.9 kg

Čeština

Vlastnosti

Zesilovač	
Nominální výstupní výkon	2X5 W RMS
Odstup signál/šum	77 dB
Připojení AUX IN	0,75 V RMS 22 kohm
Obecné informace	
Vstup: stř.	GFP241DA-1024B-1 Vstup: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Výstup: 10V $\approx$ 2,4 A
Provozní spotřeba energie	3,5W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x D)	305 x 115 x 47 mm
Hmotnost – hlavní jednotka	0,9 kg

Dansk

Specifications

Forstærker	
Vurderet effekt	2X5 W RMS
Signal-støj-forhold	77 dB
AUX IN	0,75 V RMS 22 kohm
Generelle oplysninger	
Vekselstrøm	GFP241DA-1024B-1 Indgang: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Udgang: 10V $\approx$ 2,4A
Strømforsbrug ved drift	3,5W
Mål - hovenhed (B x H x D)	305 x 115 x 47 mm
Vægt - hovedenhed	0,9 kg

Deutsch

Technische Daten

Verstärker	
Ausgangsleistung	2X5 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	77 dB
AUX IN	0,75 V RMS 22 kohm
Allgemeine Informationen	
Netzspannung	GFP241DA-1024B-1 Eingangleistung: 100bis240V~ 50/60Hz 0.55A Ausgangsleistung: 10V $\approx$ 2,4A
Betriebs-Stromverbrauch	3,5W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	305 x 115 x 47 mm
Gewicht – Hauptgerät	0,9 kg

Ελληνικά

Προδιαγραφές

Εισαγωγή	
Ονομαστική ισχύς εξόδου	2X5 W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο	77 dB
AUX IN	0,75 V RMS 22 kohm
Γενικές πληροφορίες	
Ρεύμα AC	GFP241DA-1024B-1 Είσοδος: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Εξόδος: 10V $\approx$ 2,4A
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	3,5W
Διαστάσεις - Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	305 x 115 x 47 χιλ.
Βάρος - Κύρια μονάδα	0,9 κιλά

Español

Accesorios

Amplificador	
Potencia de salida nominal	2X5 W RMS
Relación señal/ruido	77 dB
AUX IN	0,75 V RMS 22 kilo ohmio
Información general	
Entrada de CA	GFP241DA-1024B-1 Entrada: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Salida: 10V $\approx$ 2,4 A
Consumo en funcionamiento	3,5W
Dimensiones: unidad principal (anchura x altura x profundidad)	305 x 115 x 47 mm
Peso: unidad principal	0,9 kg

Suomi

Tekniset tiedot

Vahvistin	
Ilmoitettu lähtöteho	2X5 W RMS
Signalii–kohina-suhte	77 dB
AUX IN	0,75 V RMS 22 kohmia
Yleistä	
Virta	GFP241DA-1024B-1 Tulo: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Lähtö: 10V $\approx$ 2,4A
Virrankulutus käytössä	3,5W
Mitat - päälläte (L x K x S)	305 x 115 x 47 mm
Paino - päälläte	0,9 kg

Française

Spécifications

Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	2X5 W RMS
Rapport signal / bruit	77 dB
AUX IN	0,75 V RMS ; 22 kohms
Informations générales	
Alimentation secteur	GFP241DA-1024B-1 Entrée : 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Sortie : 10V $\approx$ 2,4A
Consommation électrique en fonctionnement	3,5W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	305 x 115 x 47 mm
Poids - Unité principale	0,9 kg

Magyar

Termékjellemzők

Minőségstanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalmazóhoz vállalati a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket –beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalmazóhoz vállalati a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Erősítő

Névleges kimenő teljesítmény	2X5 W RMS
Jel-zaj arány	77 dB
AUX IN	0,75 V RMS 22 kohm

Általános információk

Tápfeszültség	GFP241DA-1024B-1 Bemenet: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Kimenet: 10V $\approx$ 2,4 A
Teljesítmény/felvétel	3,5W
Méreték - főegység (szé x ma x mé)	305 x 115 x 47 mm
Súly - főegység	0,9 kg

Italiano

Specifiche

Amplificatore	
Potenza nominale in uscita	2X5 W RMS
Rapporto segnale/rumore	77 dB
AUX IN	0,75 V RMS 22 kohm
Informazioni generali	
Alimentazione CA	GFP241DA-1024B-1 Ingresso: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Uscita: 10V $\approx$ 2,4A
Consumo energetico durante il funzionamento	3,5W
Dimensioni unità principale (L x A x P)	305 x 115 x 47 mm
Peso unità principale	0,9 kg

한국어

사양

증폭기	
장력 출력 전력	2X5 W RMS
신호 대 소음비	77 dB
AUX IN	0,75 V RMS 22 kohm
일반 정보	
AC 전원	GFP241DA-1024B-1 입력: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A 출력: 10V $\approx$ 2,4A
작동 전력 소비량	3,5W
규격 – 본체(W x H x D)	305 x 115 x 47 mm
중량 – 본체	0,9 kg

Nederlands

Specificaties

Versterker	
Nominaal uitgangsvermogen	2X5 W RMS
Signaal-ruisverhouding	77 dB
AUX IN	0,75 V RMS 22 kohm
Algemene informatie	
Voeding	GFP241DA-1024B-1 Invoer: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Uitvoer: 10 V $\approx$ 2,4 A
Energieverbruik in werking	3,5W
Afmetingen - apparaat (b x h x d)	305 x 115 x 47 mm
Gewicht - apparaat	0,9 kg

Polski

Dane techniczne

Wzmacniacz	
Zakres mocy wyjściowej	2X5 W RMS
Stosunek sygnału od szumu	77 dB
AUX IN	0,75 V RMS 22 kΩ
Informacje ogólne	
Zasilanie prądem przeniennym	GFP241DA-1024B-1 Moc wyjściowa: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Moc wyjściowa: 10 V $\approx$ 2,4 A
Pobór mocy podczas pracy	3,5W
Wymiary – jednostka centralna (szer x wys. głębi.)	305 x 115 x 47 mm
Waga – jednostka centralna	0,9 kg

Português(EU)

Especificações

Amplificador	
Potência de saída nominal	2X5 W RMS
Relação sinal/ruído	77 dB
MP3 Link	0,75 V RMS 22 kohm
Informações gerais	
Alimentação CA	GFP241DA-1024B-1 Entrada: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Saída: 10 V $\approx$ 2,4 A
Consumo de energia em funcionamento	3,5W
Dimensões - unidade principal (L x A x P)	305 x 115 x 47 mm
Peso - unidade principal	0,9 kg

Português(BR)

Especificações

Amplificador	
Potência de saída	2X5 W RMS
Relação sinal-ruído	77 dB
AUX IN	0,75 V RMS 22 kohm
Informações gerais	
Alimentação AC	GFP241DA-1024B-1 Entrada: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Saída: 10 V $\approx$ 2,4 A
Consumo de energia em operação	3,5W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	305 x 115 x 47 mm
Peso - Unidade principal	0,9 kg

Русский

Характеристики

УСИТЕЛЬ	
Номинальная выходная мощность	2X5 BT (среднеквадратичная)]
Отношение сигнал/шум	77 дБ
AUX IN	0,75 В (среднеквадратичная), 22 кОм
Общая информация	
Сеть переменного тока	GFP241DA-1024B-1 Вход: 100~240 В ~ 50/60 Гц 0.55А Выход: 10 В $\approx$ 2,4 А
Энергопотребление в режиме работы	3,5Вт
Размеры основного устройства (Ш x В x Г)	305 x 115 x 47 mm
Вес основного устройства	0,9 кг

Slovensky

Špecifikácie

Zosilňovač	
Menovitý výstupný výkon	2X5 W RMS
Odstup signálu od šumu	77 dB
AUX IN	0,75 V RMS 22 kohmov
Všeobecné informácie	
Náпряжение středavým proudom	GFP241DA-1024B-1 Vstup: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Výstup: 10V $\approx$ 2,4A
Prevádzková spotreba energie	3,5W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x H)	305 x 115 x 47 mm
Hmotnosť – hlavní jednotka	0,9 kg

Svenska

Specifikationer

Förstärkare	
Nominell uteffekt	2X5 W RMS
Signal/brusförhållande	77 dB
AUX IN	0,75 V RMS 22 kohm
Allmän information	
Nätström	GFP241DA-1024B-1 Ingång: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Utgång: 10 V $\approx$ 2,4 A
Effektförbrukning vid användning	3,5W
Mått - huvudenhet (B x H x D)	305 x 115 x 47 mm
Vikt - huvudenhet	0,9 kg

简体中文

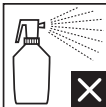
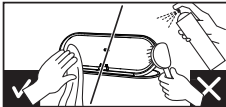
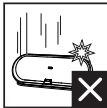
规格

功放器	
额定输出功率	2X5 瓦 RMS
信噪比	77 dB
AUX IN	0.75 伏 RMS 22 千欧姆
一般信息	
交流电源	GFP241DA-1024B-1 输入: 100~240伏~ 50/60赫兹 0.55安 输出: 10伏 $\approx$ 2.4安
工作功耗	3.5瓦
尺寸 - 主装置 (宽 x 高 x 厚)	305 x 115 x 47 毫米
重量 - 主装置	0.9 千克

繁體中文

規格

擴大機	
額定輸出功率	2X5 W RMS
訊噪比	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kohm
一般資訊	
AC 電源	GFP241DA-1024B-1 輸入: 100~240V~ 50/60赫茲 0.55A 輸出: 10V $\approx$ 2.4A
操作耗電量	3.5W
尺寸 - 主機 (W x H x D)	305 x 115 x 47 公釐
重量 - 主機	0.9 公斤



Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

EN

Congratulations on the purchase and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Safety



The 'both' (lighting) indicates unutilized material that your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

The 'exclamation point' calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot. Only use attachments/accessories supplied by the manufacturer.

Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.

Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, litged candles).

Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunlight, fire or hot liquids.

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Warning

Where the plug of the Direct Plug-In Adapter is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Warning

- Never remove the casing of this apparatus.
- Never submerge any part of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Keep the apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Ensure that you always have easy access to the power cord or plug or adaptor to disconnect the apparatus from the power.

Notice

Any changes or modifications made to this device that we do not expressly approve by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to operate the equipment.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Recycling

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When you use the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste.

Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Notes

Typisik fienis på apparaten bakomsläp.

Observer! Nettiytien en sekundint invioltoit.Den inbyggda nettiden er derfor ikke frakoplet nettet så længe apparaten er tilsluttet nettilknytningen. For a reduce fire or burn hazard, please do not connect the power cord to the power outlet for more than 10 minutes.

Environmental information
All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three material categories: cardboard (kart), polystyrene foam (buffel) and polyethylene (dag, protectie foam sheet). Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may void the manufacturer's warranty.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPod and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Notes

The type plate is located on the bottom of the apparatus.

FR

Félicitations pour votre achat et bienvenue sur le site Philips!
Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Avertissement

- Si la prise d'alimentation ou un cordon d'appareil est utilisée(e) comme dispositif de débranchage, celui-ci doit rester facilement accessible.

Avertissement

- Ne retirez jamais la bobine de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur d'autres équipements électriques.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Assurez-vous que cet appareil est à l'abri de l'alimentation, à la fin de son utilisation (l'adaptateur peut déclencher l'incendie).

Votre appareil ne doit pas être exposé aux fortes gouttes à gouttes ou aux éclaboussures.

Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

N'exposez pas les piles ou les batteries installées à une source puissante d'un chaleur excessive, par exemple le soleil, un feu ou un sèche-linge.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil ou son séral pas approuvée conformément aux normes Philips Consumer Lifestyle peut entraîner l'invalidation de l'assurance et l'annulation de la garantie.

Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Recycling

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle barré indique que le produit est conforme à la directive européenne 2002/96/CE.

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Remplacez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut correcte de l'ancien produit permet de prévenir l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/CE, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères.

Remplacez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte des piles permet de préserver l'environnement et la santé.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait tout possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (feuille protectrice en mousse).

Votre appareil est composé de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles jetables et de votre ancien équipement.

Apple ne se rend pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

De l'explosion si les piles ou sont pas remplies correctement. Remplacez uniquement par le même type de pile.

